

★神戸の集いから

★西村功画伯が総理大臣賞

十月十六日から三十一日まで、東京・上野の東京都美術館で四十周年二紀展が開催され神戸二紀会の会員も多数入選。その受賞を祝う会が、十月二十九日(水)六甲荘で行われた。

今回は、総理大臣賞に西村功さんが選ばれたのを始め、宮本賞を犬童徹、優賞は藤原護、奨励賞が岡坂博之、同人推挙は粟谷房代、川辺公子、片本端子の各氏が受賞し神戸勢が気を吐いた。

集いには中西勝二紀会兵庫支部長、佐藤廉元町画廊、トム・キャンティの紳社長、韓国の画家張哲旭さん等も出席して祝った。



総理大臣賞受賞の西村功さんを囲んで

★今こそ女の力を結集して

「——原始女性は大太陽——」とうたった青踏の時代の先輩たちの高揚した意識が、今ようやく政治の場に輝いたのです。土井たか子さん



岡部、村山、望月、土井さんが並ぶ

の大太陽そのもののエネルギーと明るい微笑を支えよう」と呼びかけ人代表の村山りうさんを始め、田辺聖子、岡部伊都子、望月美佐、藤本統紀子さんら賛同者が「土井たか子さんをささえる女たちのつどい」を十月二十日午後二〜四時迄、宝塚ホテルで開き、約五〇〇名の女性が集った。

司会は阿笠清子。「今こそ女の力を結集して励まそ

う」と村山さん。枝敷朝子西宮市地婦協理事長の乾杯。有志の励ましに「女だから出来るうそのない政治を」と土井さん。お得意の歌も出て、女性たちの熱い視線に応えた。

★五年目迎えた「欧の会」

兵庫県立近代美術館の貝原六一(行動美術)画伯の門下生による「欧の会」展が秋めく十月二十日から二十八日迄、県民会館三階のアートギャラリーで開かれた。目下、療養中の貝原画伯に代って田中徳喜画伯が指導に当り、喜多洋子、黒沢文子、黒西初子、清水俊秀、関口啓子、高田昭子、永晴夫、中村皓子、中山潤



オープニングに田中画伯を囲んで

子、西岡真理子、服部清美、平出昌子、藤田裕子、

丸尾喜久子、室清文、山崎恵子、山下照子さんらが力作を並べ五回目の充実ぶりを披露したが、ここでもウィマンパワーが眼についてた。

★芦屋経済図に新しい色

十一月一日(土)、国鉄芦屋駅北側にラボルテがオープンし、オープニングセレモニーが華やかに行われた。



ホテル・タケゾノ・アシャロビーにて

松永精一郎芦屋市長、中山只一芦屋市商工会会長、西垣ラボルテ社長、福本竹園会長らが列席したが、その中に交って、画家の池田満寿夫さんと、元読売ジャイアンツの長嶋茂雄さんも招かれた。現役・監督時代、遠征時には竹園旅館に宿泊していた長嶋さんは、立派に生れ変わったホテル・タケゾノに、目を細めていた。

★神戸っ子倶楽部発会記念

淀川長治さんと映画音楽を!

神戸開港120年記念めざして

映画発祥の記念碑建設チャリティ

THE KOBECCO CHARITY MUSIC FESTIVAL

神戸っ子音楽祭

12月2日(火)

P.M. 5:30 開場 P.M. 6:00 開演

神戸国際会館大ホール

で開く。

愛読者のためのコミュニケーションサロン

KOBECCO CLUB

神戸っ子倶楽部



SIGENORI
UTUMI
内海重典
＜演出＞

宝塚歌劇団



CHIHO
ASADORI
麻島千穂
＜シャンソン&ジャズ＞



YUKO
KAMIHIRATA
上平田裕子
＜シャンソン&ジャズ＞

シャンゼリゼ



MARI
KONOE
近衛真理
＜ジャズ&タップ＞



ERIKO
TAKI
滝えり子
＜ジャズ＞
ジャズライブハウス
アルパトロス



TETUYA
MORI
森哲也
＜ジャズ＞

グランメール・モリ



IKUKO
HORI
堀郁子
＜シャンソン＞
音楽の家
エトワ



NAGAHARU
YODOGAWA
淀川長治
＜映画評論家＞



KOZO
MATUMOTO
松本幸三
＜関西二期会
テノール＞



KAZUYO
YUI
湯井一葉
シャンソニエール
湯井



JITURO
NAKATA
中田実郎
アンサンブル
シアターバブ
トム・キャンティ



YOSHINORI
ANDO
安藤義則
サントノールバンド
ミュージックラウン
ジ サントノール



KATUJI
SHIRAI
白井克二
ニューソニック
オーケストラ
＜トランペット＞



NORIKO
KOYAMA
小山乃里子
＜司会＞

●プログラム

「ムーンリバー」「タミー」「シェブルの雨傘」
上平田

「忘れな草」「アルディラ」「マイウエイ」松本
「黒いオルフェ」「ある愛の詩」「ティティナ」堀

「ファッション」「慕情」「雨に唄えば」滝
「男と女」「シングシング」「追憶」麻島
「スワニー」「
「一晩中踊り明そう」近衛
「アイラブバリ」「ラブ・レター」「黄金の雨」森
「バリメドレー」「ばら色の人生」湯井

「愛情物語」中田実郎アンサンブル
「フラッシュダンス」安藤義則サントノールバンド
「アラウンドザワールド」「会議は踊る」(全員)
「神戸と映画について」淀川

以上のようなプログラムです。

★Kobecco club 会員の皆さんをご紹介します

浅井二郎	黒田豊	中西西	文俊	祐一
浅木幸雄	黒澤清	西宮治	章泰	泰三
安保美己	小西子	新西人	宮田夫	昭子
安藤伸七	駒井ナ	西原夫	尾田記	子
五井基二	佐々木元	原夫	田元	昭子
行吉哉	坂倉進	林照一	典寧一	豊輝
伊丹川明	左近	萩久一	原一	昭夫
井丸鐵太	徐塩	原久一	田茂	昭夫
石丸数智	所司耕	平一	林勝	久郎
妹尾美永	砂菅	樋福	口敏	三郎
今西忠七	菅外	福深	井順	三郎
今田英一	竹田	本島	井辰	昭宏
上瀬長	田司	口橋	莊光	平郎
浦島健	高武	田橋	昌耕	治
内田美	高橋	本島	耕・明	子
大場里	樽田	利正	修	平
大奥王	中島	利正	陽	健
尾角鎌	友藤	保大	三	晃
川本瀬	土井	米吉	千	世
加藤野	中南部	芳吉	満	造
河叶木	中内	三子	道	枝
木谷下	中	彦力	振	城
木澤	中	敏		

★月刊神戸っ子'87新春パーティへのお誘い

1月20日(火) ¥5,000(一般)
¥4,500(会員)

午後6時開宴

於/元町風月堂ホール(B1F)

●プログラム

第11回神戸文学賞受賞式

お楽しみ福引大会

・ショータイム/ゲームタイム他

We are the
Kobecco いい関係

それは神戸を愛する人々のカルチャークラブです。ご入会になってゆたかな神戸っ子ライフをお楽しみ下さい。

夢、ときめき
五感マンゾク

神戸っ子倶楽部は月刊神戸っ子の愛読者倶楽部です。毎月、月刊神戸っ子誌上で、会員の様々な情報を流します。

“神戸っ子倶楽部”にご入会下さい。
年会費 10,000 円 です。

★神戸っ子音楽祭は

“神戸っ子倶楽部”の発足記念公演です。

★会員の方には「月刊神戸っ子」を1年間お届けします。

<¥5,500>

事務局 神戸市中央区東町113の1 大神ビル9F
(月刊神戸っ子内)

TEL (078)331-2246 Fax (078) 331-2795

(つづく)



★神戸を福祉の街に〈156〉

KOBÉおもちゃ ライブラリー が開設しました



橋本 明
〔社団法人家庭養護
促進協会事務局長〕

この秋、新開地の西、水木通にある神戸市心身障害福祉センター内に「KOBÉおもちゃライブラリー」おもちゃのマーチが開設された。

10月19日の開設式の日には障害児と父兄、そしてこのライブラリーを支えていく皆さんの若いボランティアたちで部屋の中は熱気にあふれた。

今度できたおもちゃライブラリーは兵庫県下では十番めで、すでに西宮、姫路、三田、高砂、赤穂、宝塚、明石などにも一、二カ所ずつ設置されており、神戸にも中央区坂口通の県民福祉センター内に一カ所ある。

今度もう一カ所神戸に生まれた背景には、昨年のユニバーシアードで活躍した福祉ボランティアを活用する一つの方法として、また、ユースアクション計画の一環として全国社会福祉協議会の指定事業を受けたこと、などがある。

このおもちゃライブラリー（図書館）というのは、一九六三年にスエーデンで生まれ、おもちゃを通して障害児の感覚訓練や機能訓練をしていくことにあるが、またおもちゃでみんなが遊ぶことによって孤立しがちな障害児とその家族同志が、お互いに交流することができるし、障害児と一般

の子どもたちとのふれ合いの場ともなることができる。欧米では各国で活動の輪がひろがっているが、日本でも6年前に大阪に生まれて以来、各地に次々と誕生している。

「ライブラリー」と名称がついているのは、子どもたちが気に入ったおもちゃを、図書館の本と同じように借りて家にもって帰って遊ぶことができるからである。このライブラリーでも一人二点まで四週間まで借りることができる。利用料は無料。開設するためのおもちゃの購入については、神戸市市民福祉振興協会から50万円の助成金を受け、また兵庫県おもちゃライブラリーからもおもちゃを借りた。利用できるおもちゃは、感覚統合訓練ボール、おしゃべりテレホン、コルク積木、カタカタ人形、チーズとねずみなど87点。利用できる人は障害児とその保護者、ボランティアの子どもなどで神戸市内在住の二才から小学校六年生まで。開設日時は毎月第一土曜日、第三日曜日の午後二時から四時まで、となっている。

ライブラリーはほとんど「おもちゃのマーチ」のボランティアグループが運営をしていく。現在56人のボランティアたちが参加しているが、これ

からも集団遊びや貸し出しを行う「運営ボランティア」、おもちゃの修理をする「修理ボランティア」、おもちゃの購入資金、運営資金、おもちゃの寄付などをしてくれる「資金援助ボランティア」などを募集していく。運営ボランティアには若い人たちが多いようだが、このライブラリーの活動を通して若い人たちが障害児の世界にかかわりを持ち、関心や理解をひろげ、深めていくことがこのライブラリーのもう一つの大きな役割でもある。

障害児の親からはこのライブラリーに、子どもの療育、治療的な機能をも期待している声があるようだが、中心的な窓口となっている神戸市社会福祉協議会ボランティア情報センターの山本さん

は

「そのためには親も受け身ではなく、一緒に運営していくという積極的な気持で参加してほしいし、また専門機関の協力や援助がぜひとも必要」と考えている。

兵庫県おもちゃライブラリー代表の小岩二三子さんは

「こういうライブラリーはできるだけ身近な地域にたくさんあった方がいいので、これからどんどん増えていってほしい」と新しく生まれたおもちゃライブラリーに期待

を寄せている。

★KOBEOおもちゃライブラリーについてのお問い合わせは左記へ。

神戸市社会福祉協議会ボランティア情報センター
電話 〇七八（三五）三〇四四



たくさんのおもちゃに囲まれ夢中で遊ぶ子供たち



父子孫三代 陸上競技の虫

角南 昌弘

△兵庫マスタース陸上競技連盟理事長▽



私自身の陸上競技歴は、西須磨小学校五年生の
リレーの選手で初まります。

川崎重工に入社後、現在、五十二歳ですから、
約四十年間走り続けて来たことになります。専門
は短距離で、現役時代は国体、実業団、勤労者の
各大会に兵庫代表として、北海道から九州まで各
地に、試合のため遠征したことが、今では楽しい
思い出となって残っています。現在もマスターズ
で陸上競技を続けており、毎年各地で行なわれる
全日本マスターズ陸上競技選手権大会に、私の父
とともに出場するのを楽しみにしています。今年
の全日本マスターズ陸上は第七回目ですが、父と
の親子出場は六回目になります。

父、信三郎は現在、七十九歳です。今でも元気
に、走巾跳、三段跳に出場しています。しかし十
年前には、すい臓を手術、また、その二年後には
胃潰瘍を手術し、体力も、気力も、消耗し切って
いました。ちょうどその頃、マスターズ陸上が発
足し、体力回復のため軽いジョギングから初め、
日毎に元氣を取り戻し、一年で競技会に参加出来
るまでになりました。青年の頃は一応、陸上の経
験は、あったらしいので、技術的なことは忘れて

おらず、第一回全日本大会では、M七〇（七十歳
と七十四歳）のクラスで走巾跳に三米七十二で優
勝し、自信を持ったようです。

父の陸上との最初のきっかけは「ファミリリー駅
伝」から初まりました。昭和五十二年三月に、加
西市の善防池周辺コースで「第一回トリムファミ
リリー駅伝」というユニークな大会がありました。
不公平のないように、三人の年齢に応じてタイム
を増減するというものです。私の子供たちにも陸
上競技の楽しさをと、当時私（四十三歳）、長男・
寛（中一）、次男・徹（小五）の三人で出場しま
した。家族全員でテクニックをかねてコースへ出
掛け、試走を繰返し、目標タイムへと練習したの
は苦しい中にも楽しい思い出です。その甲斐あつ
て、一般を含む総合の部で堂々と四位に入賞でき
ました。

この結果を知った父が「わしもメンバーに入れ
ろ」と、次の年から父と、私、長男の三代チーム
を組み出場、三代の部で優勝、県知事賞を獲得し
たのです。

祖父、子、孫の三代が、スポーツで、一つの目
標に向かって努力することは、成績はともかく、



<左>角南信三郎/西日本選手権大会走巾跳1位(S.54 和歌山) <右上>角南昌弘/第1回全日本マスターズ陸上競技選手権大会200m優勝(S.55 和歌山) <右下>角南寛/400m走(S.57 明石)

家族で共通の話題が生まれ、顔が揃うと、練習や試合の話、また、思い出話に花が咲きます。父も、もうすぐ八十歳、ともにグランドに出て、練習し、競技会に出場出来る私達は、本当に幸せ者と思っています。

私の長男・寛は現在大学四回生で、陸上競技を続けています。

二十先、私と息子も、同じグランドで、と夢見ています。

マスターズ陸上の場合、来年は百米を何秒で走る、走巾跳は何米跳びたい、砲丸投は何米投げた



第3回 加西市トリムファミリー駅伝大会参加三代リレー(祖父・子・孫) 優勝兵庫県知事賞獲得

い、等々、何か目標を必ず作ることで。これにより、節制も出来、気力が生まれ、練習にも身が入ります。汗をかけば新陳代謝が活発になり、よく食べ、よく眠り、好循環で、老化を防ぎます。

最後に、健康作り、これからランニ

ングを初めようという人に、一言、アドバイス。

まずは体操、そして歩くことから初めて下さい。そして歩くことが物足りなくなってきたら、ゆっくりしたペースで、初めは短かい距離から走って下さい。百米からでも結構です。慣れてくれば、それから距離を伸ばして行けば良いのです。

毎日やらなくてはいけない、ということはありません。二、三日に一回、出来なければ一週間に一回でも結構です。気楽な気持ちで長続きさせることです。

要は、無理をせず、もう少しやりたい、という所で止めるのがコツです。

そして二、三年たてば、自分の記録の限界に挑戦して見たくなるでしょう。

その時は、私達の、兵庫マスターズ陸上競技連盟に入会していただいて、競技会や、記録会に出場して見て下さい。

■マスターズに関するお問合せ

兵庫マスターズ事務局(角南昌弘)

〒675 加古川市山手3丁目39

15 0794-38 2485

●Look Sports.●



新 体 操

★'86新体操ワコールカップ神戸国際演技会
12月10日(水)18:00(開場17:00)
＜於＞ポートアイランドホール
□S ¥4,000(¥4,000) S ¥3,000(¥3,000) 一般 ¥2,500(¥2,000) 高校生 ¥1,500(¥1,000) 小中生 ¥1,000(¥500)



アメリカン フットボール

★第36回神戸ボウル
12月7日(日)11:00、13:00
＜於＞王子スポーツセンター陸上競技場
□一般 ¥600(¥500) 中高中生 ¥300(¥200)
★第41回毎日甲子園ボウル
12月14日(日)9:20、12:00
＜於＞甲子園球場
□一般 ¥1,500(¥1,300) 中高中生 ¥500(¥400)



サ ッ カ ー

★66回天皇杯全日本サッカー選手権大会
12月30日(火)13:00
＜於＞神戸中央球場
□一般 ¥1,000(¥800)
小中生 ¥500(¥400)



バスケットボール

★第20回日本リーグ(2部)
12月13日(土)15:50、17:30
＜於＞兵庫県立文化体育館



ス ケ ー ト

★第12回西日本フィギュアスケート選手権大会
12月5日(金)～7日(日)
＜於＞ポートアイランドスポーツセンター
□一般 ¥2000 中高中生 ¥1,500 小学生 ¥1,000
資料提供/神戸市教育委員会
スポーツイベント推進本部
TEL.078-(332)4859

■見もの・見どころ

＜'86 新体操ワコールカップ 国際演技会＞

同大会の神戸演技会が12月10日、ポートアイランドホールにおいて開催される。出場国は日本、ブルガリア、中国、韓国で個人、団体戦が行われる。実力は国技にしているブルガリアが断



同神戸演技会
大会副役員長
伊達 万里子

突、それに日本がどこまでくい込めるかが興味津々といったところだ。各国とも演技はもちろん、コスチュームや手具のデザイン、バックの音楽にもその国独特のセンスの粋をこ



らし国際色豊か。パッチリ決ったフィニッシュの瞬間は、まさに美の究極だ。体操の力強さとバレエの優美さがミックスされた視聴覚で楽しめる競技と言えるだろう。

■お問合せ 神戸市教育委員会 スポーツイベント推進本部 電話078-332-4859

●Sports Shop Selection

＜登山・スキー専門店 ガイドの小屋＞

登山という危険っぽいイメージがあるが、経験するとこれほどメンタルなスポーツはない。『ガイドの小屋』は、人と山のドラマを生み続けて15年登山とスキー用具専門の老舗である。

「登山とスキーを愛するすべての人に…」この店の入口に書かれた言葉の通り、山にロマンを求める人々が集う社交場でもある。登山・スキーの用具は全て揃っている他、岩登りクラブ「エ



副店長 安永知司



ッグオブガイド”を始めさまざまなクラブも主催している。「登山の面白さは、人の素顔が出ることですね」と安永さん。都会の生活に疲れたあなた、一度トライしてみては。

■お問合せ 神戸市中央区三宮町2-8-1
電話078-391-8659

●KFSファッション公開講座

これからの
ファッションは
4次方程式

講師／立亀 長三氏

<ナクトアトリエ代表>

恒例の立亀氏によるファッション公開講座が、10月23日、神戸市勤労会館で開かれた。

「洋服というのは、ご存知のように、素材、色柄、デザインで成り立っています。例えば、セーター。素材は毛糸で変わりませんね。色や柄だって、そんなに種類ないし、デザインも同じです。そこで、襟元に花柄のスカーフを結んでみます。これは、付属ですよ。こんなふうに、付属が変わると、「新しい」という答が出て来る。これが、ファッションの方程式なんです。

この3月、私がヨーロッパへ行って感じたのが、「今年は付属で変える」年になって来てるなということだったんです。付属の中でも、メタルボタンの付いた洋服が一番多い。光るボタンです。服装に、今光が求められているということなんですね。光というも



のが、どれだけ服装に影響を与えるかを、スライドを見ながら、お話して行きましょう。

ヨーロッパ各地で、いろんなファッションショーを見ましたが、どの方も、付属で勝負していました。温和しいファッションのドイツさえ、服装に、光を取り入れていたのには、感心しましたね。ですから、ファッション情報は、日本だけじゃだめなんです。外国は何百年もの歴史を持っていますから、外国の情報も、もっと取り入れる必要がある。世界中から情報を仕入れて、あなたの考えで取捨選択するのが、大事なんです。

ヨーロッパでは、新しさを出すために、素材そのものにも変化を与えています。メーカーに加工を頼むと、「ロットはいくらか」と、すぐに大量生産を

考えます。だから、素材の工夫も、あなたの方企業で考えて、加工しなくちゃだめなんですよ。素材にも手を加えて、一味違ったものを造るということです。そういうことをしようとするデザイナーを持ってないと、だめなんです。

お見せしているのは、いずれも、モードじゃありません。既製服というのは、少なくとも、500枚、1,000枚と出なくちゃいけないもんなんだから。みんなが買ってくれてこそ、ファッションと言えるんです。「適品種適量生産」。これだけのものを売りたいと思ったら、不特定多数の中の、最大公約数を求めなければ、商売にはなりません。

今まで、ファッションは3次方程式でした。3次方程式では変化がないので、4次方程式になって来ている。企業で利益を上げようと思ったら、付加価値として、付属を付けるということです。これが、これからの「4次方程式」のファッションだということで、今日は終わりたいと思います」

★K.F.S. クリスマスパーティー
と き／12月19日(金)午後6時半～
ところ／生田神社会館
会 費／6000円

神戸ファッション研究所
設立基金募集中！

'86 博物館邦楽サロン

第2回《三味線音楽シリーズ》

恋によせて

日本のこころを詩う!!

いま。邦楽は…… (解説と演奏)

第6回 1月31日<土>	第5回 1月17日<土>	第4回 1月10日<土>	第3回 12月20日<土>	第2回 12月13日<土>	第1回 12月6日<土>
“ぎ” 義太夫 “ 解説 豊竹 嶋大夫 「お役伝兵衛 近頃河原の達引 堀川猿廻しの段」 特別出演 鶴鶴豊 澤澤竹 清清嶋 二郎介夫 豊竹嶋大夫	“なが” 長唄 “ 解説 佐野 漣 箕 「高 黒 驚 尾 髪 娘 尾 髪」 弦 唄 出 杵杵杵 演 屋屋屋 寿勝勝 浩治弥 杵屋勝寿治	ゲストプログラム “筑前琵琶” “ 解説 佐野 漣 箕 「舞 大 袈 小 祇 扇 物 袈 袈 王 鶴 浦 遠 督 王 岡 浦 遠 督 王」 出 演 大大大 垣 藪 田 旭 旭 旭 海 寿 堂 柴 田 旭 堂 他 柴田 旭堂 他	“とき” 常磐津 “ 解説 常磐津 小欣司 「吉 狐 田 屋 火」 出 演 常磐津 綱 小欣司 常磐津 小欣司 常磐津 小欣司	“きよ” 清元 “ 解説 谷村 陽 介 「夕 鳥 落 霧 し 人」 出 演 清 清 清 元 延 柳 清元 延柳 清元 延柳	“やま” 大和楽 “ 解説 谷村 陽 介 「祇 園 花 夕 祇 戸 の し 顔 園 夜 祭 内 れ 棚 桜」 弦 唄 出 大大大 和 和 和 久 三 三 喜 千 静 満 子 世 他 大和三千世 他

会 期 昭和61年12月6日(土)～
昭和62年1月31日(土)
開場 / 1:30 PM 開演 / 2:00 PM

会 場 神戸市立博物館・地階講堂

主 催 神戸市立博物館・神戸市教育委員会・
邦楽鑑賞兵庫県連絡会

後 援 神戸新聞社・サンテレビジョン・ラジオ関西・
神戸芸術文化会議・月刊神戸っ子



入 場 料 ●1000円(前売900円) 6回通し券5000円
(ミュージアムカード会員は1回800円)

前 売 場 所 ●さんちかプレイガイド、神戸文化ホール、
神戸職域文化連盟、神戸市立博物館

お 問 い 合 せ ●神戸市立博物館 <神戸市中央区京町24
☎650 ☎(078)391-0035>

 神戸市立博物館



★ポケットの中の神戸シリーズ 《異人館のある風景》

パスポート北野

ファッションブル神戸・北野ガイド

好評発売中〈ポケット版・200円〉

神戸を彩るチャームポイント・北野。
これは北野界隈の最新ガイドブックです。

〈目次〉

- 異人館のある風景
- 北野から山に海に
- 北野3時間世界めぐりあい
- キタノわくわく面白ニュース

●パスポート北野エクセレントショップ200

真珠・宝飾・装身具

服飾・洋品

(婦人服飾・紳士服飾・帽子 etc.)

生活文化

(家具・インテリア・画廊・ギフト etc.)

菓子・パン・喫茶

日本料理

中華料理

世界の料理

(ステーキ・フランス料理・各国料理 etc.)

ドリンク

ホテル・旅館・観光ポイント

北野町界隈歳時記

編集・月刊神戸っ子／発行・コミュニティサービス㈱／神戸市中央区東町113-1 大神ビル9F ☎(078)331・2246



粹なお座敷遊びは

“新人類”にも必要です

温泉好きのA君とB君、街角でバツタリと出会った。久し振りの二人、早速、近くの喫茶店で温泉話に花が咲く。

A 灯台下暗しとか言うけれど、我々のように阪神間に住んでいると、却って有馬温泉の有難みが分らなくなるのじゃないかなあ。

B それはあるね。いつでも行けるって気があるしね。三宮からクルマで30分だから近過ぎる(笑)。

A ところでB君は、お座敷遊びの方は？

B お座敷遊びって、芸者をあげてワイワイ騒ぐあれ？

A まあ、そうだけど。

B ウーン、あまりないけど。A君は。

A いや僕も。この間、会社の部長から、君らもそろそろお座敷遊びの一つぐらい心得ておかないとあ、と言われてしまってたね。

B フンフン、それで“勉強”しているわけ。

A 生っかじりだよ。たとえば、上手なお酌の仕方、され方。B君、まあ、おひとつどうぞ。

B 何だい。気持ち悪いね、君じゃ。芸者さんなら有難いが(笑)。

A それそれ。芸者さんからお酌をしてもらったら、お姉さんもうぞって、返盃をするものなんだ。このときに、ちよいとイキなテクニクとして盃洗を覚えておくといい。

B どうするんだい。

A 盃やグラスのやりとりをする時に、水の入った器で盃やグラスを洗うことを盃洗というのだけどとくにグラスの洗い方にコツがあるんだ。グラスを逆さにして水に入れ、手でしゃくってグラスの中に水を吸い上げ、グラスの底を洗うわけだ。

B 何か難しそうだな。

A なーに、ちょっと練習すればすぐに出来る。

B 君は確か酒は余り飲めなかったね。

静寂さにつまれた
くつろぎの宿
国際観光旅館

陵楓閣

TEL (078) 904-0675
TELEX 5627-115

テニスでいい汗
いい湯にとっぷり
味に集う



TEL (078) 903-1024
本通りの宿
御所坊
TEL (078) 904-0551

自然の恵みを
湯けむりに伝える

政府登録国際観光旅館

古泉閣

TEL (078) 904-0731

結婚式場を完備しています

伝統と格式を誇る

向陽閣

景勝高台の近代旅館
TEL (078) 904-0501代

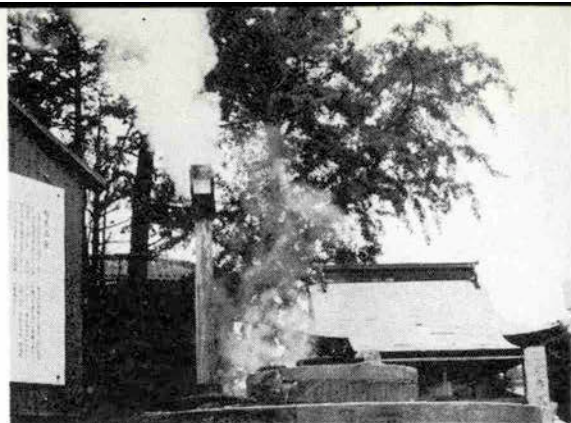
●有馬温泉トピックス●

「入初式」(いりぞめしき)



有馬温泉では、毎年一月一日午前十時から古式豊かな行事「入初式」が催される。有馬温泉の開祖・行基と中興・仁西の徳を偲び、温泉の繁栄を祈って神式・仏式両様によって行われる。温泉神社の大己貴命の御神体と、温泉寺に伝わる行基・仁西両像を興に乗せ、神官、僧侶、有馬芸妓の扮する湯女や地元の人たちが古式豊かな行列を組んで温泉寺を出発。会場の有馬小学校講堂では、まず初湯をもんで適温にさます湯もみ行事を白衣赤袴の湯女が湯もみ太鼓の囃子で演じる。この湯もみを終った初湯で行基・仁西両像を沐浴する。神・仏両様の儀式が終ると「入初式」の歌を歌いながら、浄水を若松で白紙に掃き寄せる六根清浄の抜行事を行い、儀式は終了する。興はこれで帰路につき再び温泉寺へと向かう。八入初式の歌、枝も栄ゆるわか緑、仰ぐにあかぬ御代ぞひさしき、渾の白糸いとしてならぬゆるせ主あるわが片袂、落葉山とそ名所なりめでたしめでたし打ちまし、打ちまし。

A そうなんだ。宴会なんかで無理につがれて困ることが多くてね下手に断わると座が白けてしまうしね。
無理につがれても飲めないよな



湯煙の恋しい季節となった

なんていうのは無粋だね。有難う、今ずいぶんという気持ちだから、もう少しこのまま夢の世界をさまよわせて欲しいね。なんて言うのはどうかな。それでもつがれて困ったら、ちよっと口をつけて盃洗する仕草で残りのお酒をさりげなく器に捨てるといいよ。
B 成程ねえ、憶えておくと損はない。
A “イキな客”として扱ってもらえる(笑)。
B じゃ、本題のお座敷遊びについてご教授をお願いしようか。
A “授業料”が高いから、これは君に有馬温泉に招待してもらって、実地教授といきたいね。
△有馬温泉観光協会青年部発行「有馬温泉大学テキスト」を参考にしました▽

欽山は典雅な
日本風の館です

国際観光旅館



TEL (078) 904-0701代

敷地内から湧き出る
日本最古の温泉“有馬温泉”

阪急ホテルチェーン

有馬ビューホテル

TEL (078) 904-2295代

温泉と演芸と遊技場

有馬ヘルスセンター

TEL (078) 904-2291

雅ただようくつろぎの館

中の坊瑞苑

TEL (078) 904-0781

会議セミナーから御家族づれまで

有馬グランドホテル

TEL (078) 904-0181

有馬の歴史を語り続ける「いて湯の宿」

銀水荘

別館 楽山

TEL (078) 904-0622

別館 光楽

TEL (078) 904-3656

☆出会いの旅 大らかなる ブリスベンの 人々



永田典子
〈永田良介商店社長夫人〉

オーストラリアと聞いただけで遠い遠い南の果てとしか考えられなかった私。飛行機に乗ってしまったら、アメリカ西海岸へ行くのと同じ九時間でブリスベンに着。余りにも近い国であったことに驚き、考えを新たにしなければと反省をした第一歩でした。

九月十一日夜成田を出発、昨年七月に神戸市とブリスベン市が姉妹都市の提携後、始めての公式親善訪問として神戸市商工団体総連合会、オーストラリア視察団一行二十人の団長として主人（永田良一郎氏）が行くことになり、夫婦いっしょの方がいいと、思いがけなく私も参加させていただくことになって、期待一杯でカンタス航空の機上の人となりました。ひと眠りのまだ醒めない真暗の中、ケアンズ空港に到着。オーストラリア北端の入口で、休憩後いよいよブリスベンへ。二時間余りまぶしい朝の陽光を浴びてブリスベン空港は、明るく広々とどこかに目に入って来たのです。

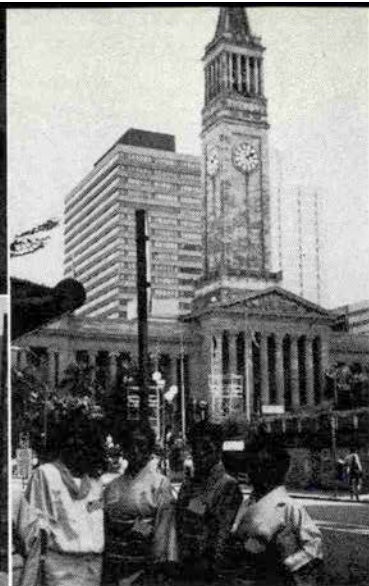
オーストラリア第三の大都市といわれる国際空港も、予想外に静かでこじんまりしています。神戸から移り住んで仕事をしている知人が連絡があったと私達を出迎えて下さったので、ローカル線で飛んで来たような心安さをおぼえホッとしました。空港から都心への道すがら、草原あり牧場あり、本で見るオーストラリアらしい田園風景が続く、大都市の郊外と思えない広々とした景色でした。三十分余りで市の中心を見渡せる展望台へ。ここ

からの眺めは一層広大でブリスベン市がオーストラリア随一の広い土地を有する地方自治体であるという片鱗を伺うことができたのですが、お国柄とはいえ、何とも私達島国の狭さを感じずにはいられませんでした。

ブリスベン市の外観のほんのチョッピリを観て、広くて明るいそしてのどかな都会と感じたのですが、街中へぞ入ると反面、建築や工事現場があちこちに目立ち、"88 EXPO" に向っての意気込みが溢れる若い都市という感じも大いにしたのです。

午後ブリスベン市長にお会いするため、女性の団員は和服に威儀を正し、ブリスベン市姉妹提携担当者、デブラ・カムデン氏と通訳のユキ・セイグ・セジニマン嬢の御案内で市庁舎へ。お二人共に神戸市章のバッヂを付けて来られたのには感激でした。それに、ユキ嬢はお母様が日本人で神戸生れということで、途中の話は宝塚、西宮と親しみの持てる話題が多く暖かいやりのある人柄をじつたのです。

市の中心地モール（シティハートと呼ばれている商店街）を通り抜けた噴水のある広場の前に時計塔のそびえ立つ石造りの荘厳な建物がシティホール。一歩中へ入るとすべて大理石という立派な庁舎であるのに驚いてしまいました。二階の広間で待つことしばし、女優かと思われるほど美しいサリヤン・アトキンソン市長がにこやかに入って来られ、赤いスカートに白のブラウス、紺の長



ブリスベンのシティホール（市庁舎）をバックに（右）アトキンソン市長と通訳のユキ嬢（中上）新旧建築が融合したブリスベンの市街（中下）市の中心地モールで（左）歓迎パーティでアトキンソン市長を囲んで（左下）

目の上衣にシルクのスカーフといったラフな服装で、空気が一辺に和やかになるのを感じました。団長より宮崎神戸市長の親書をお渡しし、訪問の目的等挨拶を申し上げた後、副団長以下団員を紹介したのですが、市長は一人一人に握手をされ、仕事を尋ねられ、その気さくな御様子は訪問者として暖く嬉しいものでした。市長は「神戸市と姉妹提携が出来、皆様が当市を訪問された事を嬉しく思います。観光貿易はもとより文化の交流も深めたいと思っていますのでブリスベンをもっと知って下さい」と、挨拶され、団員と気さくに何枚も写真に応じられたり、私共女性との話の中で年令が、四十二才で子供が五人もいるのですよ、とか今はハウスメイドはいないけれど、家族の協力で仕事が出来るといった、私生活でも立派にやって、られるお話を下さったり、いよいよ公私共に素晴らしい女性でいらつしやると感激し、この市長さんにお目にかかれたことで、ブリスベン市訪問の大きな収穫であったと思いました。

夕方から商工会議所経済改発局会長の主催で歓迎パーティがシティホールの大広間で行われました。大勢の各界の方が見えておられ、州立大学の日本語科の大学院生の通訳で不自由なくいろいろな方とお話が出来たのですが、暖い方達ばかりで、熱心に団員の仕事の内容をきかれ、ホテルへ泊らないで家へ来て一晩中話したいとおさそいを受ける等、大歓迎をいただいたのでした。

市長は「ブリスベンは日本からオーストラリアへの玄関口です」と常々おっしゃって下さいます。シドニー、メルボルンをかけ足で見て回って来ましたが、サリヤン・アトキンソン市長のいわれるように姉妹都市ブリスベンはサンシャインステート（太陽の輝く州）クインズランド州の州都にふさわしく、明るい、大らかな人々の都と強く感じて参りました。

今度出かける時にはゆっくり日数をかけて訪問したいなあと楽しみにしているのです。

1

2

3

4

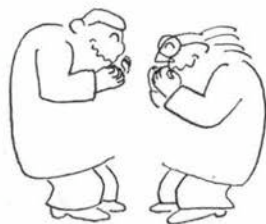




5



6



地球の自転速度が
とっぜん はやくなりました
原因は まったく不明で……



7